

DEUTERONOMIO

Deuteronomio Naajionee

Israel pueya miaquetoosacari
Sihoon jiya camarnu

1 ¹Nioori Moisees sequesano puetunu supuetana Israelcuajinio caneno pueyaranojuanaa. Cuno Israel pueyaniqui. Nojoriiri jiyacari cariiquia jiyajinia quiquiaari Jordaan moojiniji pananu muetasamajiria. Naa pueya niquiara pohuatareeri:

2 ²⁶“Cademot cariiquia jiyajiniji, janiyari pueya jiyaramiquiquianu cua rupaa caminiujiuniuria Hesboon tiacajinia camarnurani, pocua na jiyanooniuria quenaaja. Janiyari naa na masecanu maninia juucuan: ²⁷‘Sehoon jiyanishano camamunaa, canaari quia jiyacuma niishiriojiya niyacununi. Canaari quia jiya tamajiria neteja nucocojua maninia quianutaniyani. Majaari canaa niyacuneetanu quiniutianiya quia jiyajinia. ²⁸Canaa jaara canaa miaquesocoriquiano paniri casaani, canaari tama canaa cumaneecatajaaja na maseriquianoni, canaa ratusocoriquiano mohuaca naajuhuj. ²⁹Quenaaja quia jiyacuma canaa quia shocotere, taa Esauucujinio caneno pueya shocoterucuaa cuanaacuaani, noo pojori Seir jiyajinia quijia pueyatej. Naajuhuj, Moabcujinio caneno pueyari canaa shocotecanu nojori jiyanishano Ar jiyacumajuhuj. Naa canaa quia

shocotereja canaa jaara niuuri Jordaan moojaatijia, canaa tiuquijionura canaa Pueyaso niquitosocoriquiano jiyajiniatej.’

³⁰“Camarnu Sehoonri maja na paniniu quiquiaari pa tajiniuria na jiyacuma. Pa Pueyasojuanaacuajaari naa taraajeyashjiara na jiyatequiaariti, naa tama nocuarajaaja na ruutanura pajaniyatej. Naacuatej, na nanacaari na shuuniujiutiaquiaari naa na miaquejosaanuratej. Quiarijianij, naa quiyajaari, jamueja tojiyashijiajuhuaj.

³¹“Jiyacaritij, Pueyasoori naa cua sequeeree: ‘Quiarijianij, janiyari Sehoon cojiritiaa niquitionu na jiyataja quiajaniyani. Nia tiuquitiarenoj, niocua jiyareta na miaquejore.’

³²“Camarnu Sehoonri na pueyata pa naacuquiaari Jahaza tiacajinia pata na miaquetoojonura tii. ³³Pa Camarnu Pueyasoori puera na tojetequiaari. Paajaari saniya nojori miaquejoquiaarini. Paari camarnu Sehoon cojiritiaquiaari miaquejo-nu puetunu necohuatajani, puetunu na pueyatajanaano. ³⁴Naa pa paraa pa miaquejonu nuhuaji jiyaretatej, nojori tiacacaari puera quiquiaari. Majaari pa jiyanooni quiquiaari quenaaja niquiriyatu nojorijinijinio. Paari naacua puecooquiaari puetunu canuujuanaani, puetunu maajipo-huajanaa, puetunu mueraasapuejanaano. Majaari quenaaja niquiriyatu curenu

quiquiaari. ³⁵Tiaca camaruhua pa miaquejonu nuhuaji cuno tiacacajinijini paari saa juyacaja curoquiaari pueranoni, socua panishano casamijiaajanio. ³⁶Paari nio tiacacajinia quijiaca pueya miaquejoquiaarini. Aroer tiacajinia quijiaca pueya teyonute Arnoon moo shuriuquimia quijiacuajani, naajuhuj, cuno na jamatujinia quijia tiacajaajanio. Paari naa tojetaarucujanaa tucataquiaari cuno jiyajinia quijiaca taucaca miaquejonuni. Paari Galaad tiacajinia quijiaca miaquejoseejaniuhuj. Naa pa miaquejosacari nojoritij, majaari quenaaja nojori naata quijia pa nujuatanu. Pueyasojuanaa naacunuucua pajaniya, paari saniya nojori shocojotaquiaarini.

**Supuetana Rubeencuajinio caneno
pueya maanu, supuetana
Gadcuajinio caneno pueya
maanujuhuj, supuetana
Manaseescuajinio caneno pueya
maanu cajiniocuanio, nojori
quijia niquitiosaaquiaariiri jiya
Jordaan moo taquijiria pananu
muetasamajiria**

3 ¹²“Paa miaquejonu nuhuaji cuno jiya camaruhua, puetunu cuno jiyajanaa tii quijia na tiacacajuhuj, puetunujuanaari puerano quiquiaari. Naacuatej janiyari cuno jiya serotaquiaari supuetana Rubeencuajinio caneno pueya maanuni, supuetana Dancuajinio caneno pueyajuhuj cuno jiya camaruhua nojori quiniuria saniniujia. Cuno jiyari Aroer tiacajinij coteya, Arnoon moo casaqueyaji puequeeseeri. Naajuhuj, Galaad tuhuana-nuhua cajiniocua puecaari nojori jiya, puetunu tii cuno jiyajinia quijiaca na tiacatajuhuj. ¹³Saniniujia, janiyari Galaad jiya raqui niquitioquiaari supuetana Manaseescuajinio caneno pueya maanuni. Cuno pueyari maja puetunu Manasees pueyajanaa, saa nojorijinijinio na cajiniocua

ueyaja. Puetunu Basaan jiyajanaari nojori jiyara quiquiaari. Puetunu cuno jiyajanaari coteenu tariucuacaanu Og jiyanishano tahue jiya quijia. Naajuhuj, puetunu Argob jiyajanaari Manasees maapue jiyara quiquiaari. Tariucuacaanu cuno Argob jiyari Refaitas jiya quijia. Quiarjia saniniujia, supuetana Manasees niquiohuacuajinio pueya maapue cajiniocuaari cuno jiya camaruhua quiquiaari saniniujia.

Pueyaso juaashacari Moisees

²⁶“Israel pueyanaa, Pueyasoori cua juaaquiaari nia rupaajinia. Majaari tari na tojinu paniniu quiquiaari nojuaja cua masesano. Saja naa cua riucaquiaariiri: ‘Tariucua. Quia sanaajere, maja socua tequejonu. Majaari cuno jiyajinia quia tiuquiniu paniniujinij socua cua sequenu. ²⁷Quiarjianij, nareja quia tacaare Pisgaa jiyanishano tuhananuucua. Quiocua cuno tuhananujinij niquinijiosee tiquiyocua: pananu tiuquishacora, pananu muetasamajinio, naajuhuj, pananu muetasamaji muenecara, pananu muetasamaji miaquetajariano. Maja cutaraari quenaaja quia niuuniu quiniutianiya Jordaan moo. ²⁸Quiarjia saniniujia, Josuee quia rootare cua niishitiojosano quiajanuycuaa. Nojuaja quia shuniujiuri maja na cohuanashitianura na paraa. Cayacuajate, cuara cumaquiiria tama na cuaqueyajaaja. Nojuacuajaari puetunu cuno pueyajanaa puetariquiano quiarjia quia niquishano jiyajinara, nojori na camarutenura cuno jiyac.’”

Socua na pueya tojishocoriquiano Pueyaso sequesano na rupa

6 ¹“Nio rupaani, nioori pa Pueyaso sequesano nia tojishocoriquiano. Nojuajaari cua seeratarucuaa cuno

niaarano na sequesano rupaa cua niishitiojonura nijaniya saniniuujia. Naacuatej, niocua nio niaarano na sequesano mijiaa quishiiquia noo jiyajinia, teyano jiya camaruhuaa nia quiniutianiyacuajani. ²Naa niaarano na sequesano tojitiajaca nia quiniucuatej, niaari naacua Pueyaso jiyatenutaniya seetanujuanaa nia Pueyaso na quiniuria. Naajuhuaaj, naa pueyaracaanu mijiria nia rishishacarijiatej, niaarano cua sequesano mijiaa nia quiriqia pueyaracaanu. Nio niaarano cua sequesanoni, cunoori maja saa niaaranojua. Cunoori nia niquiohuanano, puetunu nia jiuhuaranajaajanio. Naa jaara nio cua sequesano mijiaa quiriqia, niaari naacua pueyaracaanu rishijiacara quiniutianiya. ³Naaratej, Israel pueyanaa, niaarano cua sequesano mijiaa nia quiriqia pueyaracaanu, puetunu nia cojetasano casaajanaari maninia quiniutianiya niaara. Naajuhuaaj, niaari jiyanhuaa caneriquiano nio niaarano Pueyaso niquitiosano jiyajinia. Cuno jiyari jiya maniniu tojetaarucujanaa. Cuno jiyacuajaari tariucuaaanu Pueyaso sequesano nia supuetanaa na niquitiosocoriquiano nijaniya. Cuno jiyajinianij, nia nataacuacaari tojetaarucujanaa maniniushiriquiano. Naacuatej, niaari queraatia jiitiariquiano nia miasacoriquiano nia ratusocoriquianojaajanio.

⁴“Nio nia tojiri, Israel pueyanaa: Pa camarnu Pueyasoni, jiya nojuajaari pa camarnujuanaa cutara.

⁵“Nia Camarnu Pueyaso nia paniri puetunu nioojitajanaa, puetunu nia sohuanutajanaa, puetunu nia cumaacatajanaanio.

⁶“Nio, quiarijia cua sequesano niaaranonij, cuno nia maroore jiyanhuaa surocoshiquia nia niishitijajinia maja nia niyajetanura. ⁷Niocua niaarano cua sequesano niishitiojoriquia pueyaracaanu nia niquiohua. Niocua pueyaracaanu nojoriria caminiujiuriquia nia tiajinia nia quishacari, tiqiyocua nia rucuanijosacarinio. Naajuhuaaj, nojori nia niishitijosocoriquiano niucua maquenura nia matusacari, tariquicuaji nia sanetasacarinio. ⁸Nio, nia miishocoriquiano cua sequesanonij, na niishijiaa nia quiriqia pueyaracaanu, majaari na niyajetanunoj. Niocua cuno naajio cushitariquia nia nimatuucua, nia jiniji mortasanojuhuaaj na niishijiaa nia quiniuria pueyaracaanu. ⁹Naajuhuaaj, nia miishocoriquiano cua sequesanonij, cuno rupaa nia naajiotariquia nia tia moriujucuaacua, nia tia tiotuiyucuanio.

**Moisees sequesano narta Israel
pueya seetanujuanaa Pueyaso
tojijiaa nojori quiniuria**

¹⁰“Camarnu Pueyasoori noo jiyajinia nia tiuquinitiariquianocuaaja teyano seetanujuanaa na niquitionu sequequiaari nio pojori nia supuetanaa-cuajani: Abraham, neyanu Isaac, na jinianu Jacobnio. Cuno niarano jiyajiniani, niaacuaji tari tii quiyari shanhua puereetuca tiacaca. Cuno tiacacaari maja quenaaja nia poonijiosano. ¹¹Niaarano tari tii quiyajaariuhua tiacaca mishaja casami maniniutia. Cuno casamiiri maja nia paatijosano juhuataja tama niaaranajaaja. Tari niaacuaji quiyajaariuhuaaj cuariya. Cuno cuariyari maja nia poonijosano quenaaja. Naajuhuaaj, tari niaacuaji quiyajaariuhuaaj nio miasano cuhuariquia: uva cuhuariquia, olivo cuhuariquiaajuhuaaj. Puetunu cunojua-

naari tojetaarucujanaa nia poonijosoo. Naajaa, tari niaacuaji quiyacuajaari puetunu nio cua serosano casaajanaa. Niaari puetunu cunojiniji miariquiano pueyaracaanu, niaa cuaara tooquoorajaatijia. ¹²Tari shuquiriaatia nia quishacari cuno jiyajinia, majaari nia Camarnu Pueyaso niyajetatunujuua. Nojuacuajaari Egipto jiyajiniji nia jaatanocuaja, tee cuniqui naquiya nia miitiasaaquiaari pueyaracaanu nia poonijjotesaanuucujani. ¹³Saaja nia Camarnu Pueyaso nia timitiariquia, naajuhuj, saa nojuaja nia tojiriquia. Nia sequesano jaara saaja cuaracashitishaariquia, saaja maatia nia sequeriquia cutara: 'Seetanujunaari cua sequesano. Pueyasocuajaari na niishiya.' ¹⁴Nio nia tojirijuhuj, majaari na niyajetatunu. Maja cutaraari Pueyaso paniniu tojetaarucujanaa sacuaraatia nia miiionura juhua nia shocua quijiaca taucuaja. Cuno pojorini, nojoriiri juaashiquiata quejasano casaacuara jacamatujuaca juhua Pueyasocuaraja. ¹⁵Nia Camarnu Pueyaso nia jiitiaacuajani, nojuajaari jiyanoehua soquetanu niishijia. Niaa jaara niaacuara na najiquitirinioj, nojuajaari na naata puecoonu puetunu nijaniyajanaa. ¹⁶"Majaari niaacuara na ruutanu najiquitiniu taa nia miiquiaaricuaja Masaajinia nia quishacaricuajani.

**Israel pueyari sequesaaquiaari
nojori paraaseque nojori
miaquejonura**

7 ¹"Pa Camarnu, pa Pueyasoniqui, nojuajaari noo jiya camaruhua nia jiyatenutaniya teyano na niqutionutaniya nijaniyacujani. Naacuatej, tari cuno jiyajinia nia quishacari, Pueyasojunaari tariucuaanujiniji cuno jiya camaruhua quijia taanuunutaniya nia niquiara. Cuno taucucani, nojoriiri

siete puereetuca tiacaca camaruhua. Nojoriiri na paraa shocotajaca na miaquetoojosacari, nujuatasotej. Naacuatej, nojoriiri socua jiyanoehua cumueeca nijaniyajiniji. Nioori nojori sesaca: Hitita taucuaca, Gergeseo taucuaca, Amorreo taucuaca, Cananeo taucuaca, Ferezeo taucuaca, Heveo taucuacajuhuj, Jebuseo taucucanio. ²Naacuatej, Pueyaso jaara pocuara ruutare cuno pa paraa taucucani, niocua jiyareta na miaquejorenoj. Niocua quera nocuara paniri jiyanooniuti. Niocua tojetaarucujanaa na miaquejorete. Majaari quenaaja niquiriyatu jiyanooni.

**Pueyanoori rishiriquiano na
tojishacari puetunu
Pueyaso Rupaajanaa**

8 ¹"Pueyanaa, quiarijia niaarano cua sequesano tojijiaca, na miijiaca nia quiriquia pueyaracaanu. Niaa jaara na tijijiaca quiri, niaari naacua juhujaniya quijiaca quiriqianotej. Niaari naacua jiyanoehua caneriquianojuhuaj. Janiya cutanaari nia shuniujiyani, tama nia cuaqueyajaaja nia cumaquiri. Niocua na jiyajiniji nia paraa miaquejore jiyareta. Pa Camarnu Pueyasocuajaari tariucuaaanu sequequiaari pa supuetanaa, nojuacuajaari cuno jiya niqitioriquiano pajaniya. ²Noo nia niishiriquia taa pa Camarnu Pueyaso camarucuneetaniquiaari pajaniya cariquia jiyajinia pueyaracaanuni. Naa pa camarucuneetasacari pa shocojoquiaariiri cuarenta marijia. Naa nia miiquiaariiri maja nia jiyaniniuria niaari socua maninia pueya tamasacajiniji. Naa nia miiquiaarijariuhuj na niatanura nijaniya niaate nia sesa miiniujiniji pishiniutianiya, maja soj. Pueyasojunaari jiyacari maninia niishiniu panijia niaate seetanujanaa

niaarano na sequesano miijiaca, tojjiaca quiniutianiya, maja soj.
³Naajaa Pueyaso miiniuucua naquiya niajaniya cariiquia jiyajinia, tii na miaajetenuucua niajanijahuaj, cuno nuhuaji, nojuajaari jiyocuacaanuji manaa jiyanishano tinqiiaari pa miaajaara pa miishocoriquiano. Cuno manaari maja quenaaja pa niishishano casaa quiniu quijia. Pa supuetanaa niishishoo quijiajaarihuaj. Pueyanaa, cunoori nia niishiniuria nio: Pueyanoori maja na rishiniu saa miasanoocujatej. Seetanujuanaa saminio quiniutianiya cutaraari na tojishacari puetunu Pueyaso Rupaajanaa.

Pueyasoori Israel pueya paraa taanuujua sacuaraatia miijiaca nojori quiniuucua

9 ¹“Cua tojitiare Israel pueyanaa: ¿Niaate tari pueca? Quiarijia cutara, Jordaan moo nia niuuri nia paraacua. Cuno nojori puereetuua tiacaca nia tiuquitiare. Nojoriiri socua queraraqui niajanijajini, socua cumueeca niajanijajiniijaarihuaj. Nojori tiacacari jiyanohua puereetuua tiacaca. Cuno nojori tiacaca shocuaari maninia jiyaconajara maticosano saitia.
²Cuno, niaarano jiyajiniani, quiarijia tii quituiyari puereetuua jiyaconaja taucuaca. Juhua tariucuacaanu Anac jiyanishanoocujainio caneno taucuacaja, jiyaconajanucuatej. Niaacuajaari maninia niishiya nio tariucuacaanu sequesano. Naa sequeyari: ‘¿Teyano niajanijajiniiniote na naata nujuatanu Anaccuajainio caneno taucuaca na miaquejonurani?’

³“Quiarijia nio nia niishiri. Pa Camarnu Pueyasojuanaacuajaari nia puerojonutianiya pa paraacua. Pueyasoni, nojuajaari juhua manijia. Naatej, taa manicuaani, jaara joojecajinia

tiuquimia, na nuhuaji niquishaarohuari juhua toteera jati jacamaano. Naacuatej nojuajaari cuno taucuaca nia namijia taquijia shaajanutianiya tojetaarucujanaa. Cureeconu taucuaca saniniujia, nojoriiri nia cohuanishitianutianiya, shocojotasano nojori quiniuucua. Cuno jiyanohua queraraqui taucuacani, nujuatasoo taucuacajanihuaj, nojoriiri naa tojetesaariquiano niaaratej. Naacuatej, niaari nojori niquiaraja nojori taanuuriquiano tama nojori jiyajiniijiaaja. Naajuhua, niaari nojori miaquejoriquiano tojetaarucujanaa, naatej taa pa Camarnu Pueyaso sequequiaari nojori nia miiniuriacuajani. ⁴Nia Pueyaso jaara naa taanuutere nia paraa tama nojori jiyajiniijiaajatej, majaari tama naa sequetoonujaja: ‘Maninia pueya pa quiniucua Pueyasoori nio jiya camaruhua pa jiyateree quiarijia.’ ¡Maja! Pueyaso jaara naa taanuure cuno taucuaca tama nojori jiyajiniijiaajatej, cunoori tama cuno taucuaca miiniuucua sesajaaja.

Cante seetanujuanaa Pueyaso rupaa caminiujiuniani nojuaja cuaara tojishaariquia

18 ¹⁵“Pa Pueyasoori niquiriyatu pajaniyajinijinio mueratenutianiya na rupaa caminiujiuriquiano, niocua na tojirinioj. ¹⁶Niaacuajaari nio maseno pa Pueyaso Horeb tuhuananu pajama pa quishacari. Puetunu pa maanujuanaa quishacari jatiqui niaacuajaari naa pa Pueyaso sequenotej: ‘Maja socua canaa tojiniu paniniu pa Pueyaso pocuanu. Majaari tari canaa niquiniu paniniu na manijuhua canaa mariqui cusonuqueeni.’
¹⁷Jiyaritij, Pueyasoori naa cua sequereeqij: ‘Maniniacuaja cuno, cua Israel pueya sequesano. ¹⁸Tama nojorijinijinio muetariquianoori nojoririano cua sequesano caminiujiuniani pueyano juhua

quiajanijaya. Cuno pueyanoori saaja pueyarano cua sequenu panishano sequeja quiriquiano, maja tama na niishiriojosano casaajaaja. ¹⁹Saniniuujia, canapute pueyara cua sequesano caminiujunia sequesano ruuretaja saajani, janiyajanaari cuno pojori nequesoreeriquianoni. ²¹Niaa jaara tama nioojiajiniaaja naa sequeriquiatej: “¿Cuno caminiujushanotee seetanujuanaa Pueyasojinijini, maja soj?” Maatia nia niishiniuria nia niatanurajuhuaaj, nio nia niishiri: ²²Pueyarano cua sequesano caminiujunia sequesano jaara tohuateyaquiriquia niaara, niocua na niishiri nojuajaari na sapojonuta cua sequesano caminiujiuriquiaa. Nojuajaari naa caminiujiuriquiaa na jiyaniuiucua nojuajaari socua maninia pueyano tamasacajiniji, cua sequesano caminiujunia na quiniuucua narta pueyara. Jaara naa miijiaa quiriquiatej, majaari na sequesano nia tojishacari puerreconu.’

**Tiacaca cuaara quiiria coonu
quiijara maja na namishaanura
jaara miaquere**

19 ¹⁻²“Pueyaso jaara nia miaquejotere nia paraa quiarjia tama nojori jiyacajinijiaaja, naajuhuaaj jaara tari nia jiyatere cuno jiya camaruhuarajuhuaaj, naa nia miiri: Tari cuno jiya camaruhua nia quishacari tii quiijaca tiacaca camaruhuarajuhuaaj, niocua jiuujianaraca cuno tiacacajinijinio cojuare Pueyasora. ³Cuno naa nia riuriosano tiacacani, niocua maninia nocua jeeanere nocua neteja nuu. Naajuhuaaj, cuno jiya, Pueyaso na niquitio-nutaniya niajaniani, cunoori jiuujianaraca raquiquiara raquiriojotasaanutaniya niaara. Niaa jaara jiitiariquia naa coopue jiuujiaajiaara tiacacatej cunoori jiyano-hua maninia. Naaratej, tamonu niajanijajinijio jaara narta pueyano more, cuaara niquiriyatu cuno tiacacajinia neteera maja na namishaanura. ⁴Naa na quiniuucua

cuno tiacajiniatej, naacuatej na naata nequesoreesaanu casaara narta pueyano na mooreeni. ¿Seetanujuanaa na juaaniutia na moretee, maja soj? ⁵Naa maaraja: jaara na muenecona jiniji jare cajitia, jaara shitiqui neyonaacuai, na cojinia jareeri. Naa miiniuniquitij, cunoori maja miaquenu. Niajanijajinijinio jaara naa miiritij, cuaara cuno niquiriyatu jiuujianaraca tiacajinia neteera tii na rishiniuria juhuajaniya. Jaara naa mashiritij, majaari naa narta pueyano na miiniuucua na namishaanu quiniutiani-ya. ⁶Saniniuujia, niquiriyatu cuno jiuujianaraca tiacajinijinio jaara cateca quiyaquiri ritia tiiria nia netenura tii nia rishiniuria, cunoori cocuaatia. Juurunu tarajanuniquijia quia nuhuajiyaree, nucocojua quia coqueseeri, tijia quia moseeri jiyano-hua na macaaniuucua. Naa nocua naminia miishanoniquitij, cunoori maja maninia. Na niishiyaquiniutia najuhuaana moree narta pueyanoori. Naa nojori puecotoonuucuatej, cunoori seetanujuanaa maja na paracaatioonuucua.

¹¹“Nio cutaraari jiyano-hua tamaatiaaja. Tamonu pueyano jaara narta pueyano paracaya, na mosocori-quiano na shanacujuquiaajaariuhuaaj, jaara socua na naacure, na moreeri. Naa na miiniu nuhuajitij, juucua neteyaree niquiriyatu cuno jiuujianaraca nia curosano tiacajiniaari tii na quiniuria, na jiyanishacari jiyanooshaanutaniya naasucuaari. ¹²Saniniuujia, tama na tiacajinijinio jiyaniijianucuaari na pueya na quietenutaniya. Jaara quiasaare, na mosano juurunu tapueyo-cuaca niquitiosaaereerijia nojori monura saniniuujia nojuaja. ¹³Pueyanaa, majaari naa sacuaraatia miijia pueyanoocua taraajetunutej. Niocua na pueturiquia monujunaatej. Niaa jaara naa miiriquiatej, niaari naacua pishojonutaniya najuhuaana sesa niyashijiaca pueya puecojuacatej. Niaa

jaara naa maninia miiriquiatej, puetunu nia cojetasano casaajanaari maninia niaara quiniutianiya.

¹⁴“Tari nia quishacari niaarano nia Camarnu Pueyaso niquitiosano jiyajinia, majaari nia shuriucua quinia jiya riutiocojonu nocuaji. Niocua tama nia jiya cojuajaca quiriqiajaaja taa nia serotasaquiaari tariucuaaanucajani.

**Tojiaquishoo cutaraari niquiriyatu
pueyano tonujusacari
tamonuucua**

¹⁵“Nio nia niishirijuhua: saaja niquiriya-tu pueyano jaara tonujuriquia pueyano miishanojiniji sesa, majaari na naata niishishaanu seetanujunaatee, maja soj. Naa niquiriyatu pueyano tonujusacari puetunu sesa casaa miishanojinijitij, cunoori maja maninia. Maninia cutaraari pueyamaanu saquiriojotasano, querajaa, jiuujianaraca soj.

**Socua rootasano pueya
tojishocoriquiano**

21 ²²“Niajanijajinijinio jaara sesa na miiniucua sohuaneyocuata na riqiajiniji tunusaare naanaacuaji, ²³majaari naa miishano pueyano juhuaquijiatunu na jaasusaquijia. Cuaara cuno juucaja jamosaarianoj. Naa na riqiajiniji sohuaneyocuata jaasutesano cusojuasano pueyanoori tojetaarucujanaa sesoriquiaseque Pueyasora. Naaratej, majaari niaarano Pueyaso niquitiosocoriquiano jiya sesonu, niaa jaara na jaasusaquijia moquijiare cuno sesa mijia pueyano.

22 ²²“Pueyasora, nioori sesajuhua. Pueyano jaara riuriatasaare niyacaraca maaji numuetuqueyano, naa mijia cuaara cojiritiasaaria puecoonu. Niaa jaara na moriquia puetunu sesa mijiajanaatej, niaari naacua juutenutaniya puetunu nia tajinia quijia sesa mijiacajanaatej.

²³“Naajuhua, tojetaarucujanaa juhuanouaja caya numuetucusoo niyacoo jaara tari neyacarano masesano quiya, cuno niyacoo cuaara na cuaqueya cojuuara saa neyacaranojua. Saniniuujia, tamonu pueyano jaara cuno niyacoo riuriatare tiacajinia, jaara na quiare na numuetucusocoriquiano, niyacoo sariyotaaquiniucua na quiana, cunoori maja maninia. ²⁴Naa miitiojuaca cuaara jayosaaria na tiacajinijinio nequesoreenaa pueyacua. Nojoriiri tii sequesaanutaniya cuaara puetujusaariajanaa saitia jacunu. Cuno niyacoo cuaara naa miishaariatej caya na sariyotaaquiniucua. Caya saniniuujia, naa mosanoori narta pueyano niquiorano na numuetucunuucua. Niaa jaara naa mijia quiriqia pueyaracaanutej niaari puetunu nia tajinia quijia sesa mijia juurequijiariquiano.

²⁵“Pueyano jaara tariucua poretesano niyacoo quiare tamajaaja na quishacari na cuhuariquiajinia, niyacoo jaara saaja na ruutejorenoj, caya jaara saaja na quiare, na numuetucureeri. Naa mijia pueyano cuaara mosaaria. Majaari niyacoo monu cutara. ²⁶Majaari maajicua tiutiatunu cutara naa sacuaraatia caya miishanoniquitij. Nio sacuaraatia miishanoni, cunoori juhua puecooru miishanojua. Puecooru jaara narta pueyano riuriatare tamajaaja, na moreeri. ²⁷Cuno pueyanocujiaari niyacoo riuriataree tamajaaja rucanejiyano na cuhuariquiajinia. Niyacoo jiyoteeri na sariyotaree juucucujia na naacusaanura. ¿Cantucia nocua jiyanooreni?

²⁸“Naajuhua, pueyano jaara tojetaarucujanaa caya numuetucusoo niyacoo riuriatare juhuanouaja niquiocuarano masesoojuhua, cuno pueyano jaara na quiare na numuetucureeri. ²⁹Naa miyano jaara riuriatasaaretej, naa mijia pueyano cuaara niyacoo que niquitioora cincuenta cumaneeca platajiniji shipinishano. Naa cuno niyacoo na

najuhuamacurtianuucuatej, cuaara necora na riirianoj. Cuaara na carteyaquiirianoj, cuaara na shaajetaaraja.

**Niquiocua cartenujiniji
niishitiojosano**

24 ¹“Pueyano jaara necora riri maaji, na camiriiri. Naa na caminiu nuhuajitij, saniniuuja neyaca jaara necojinia niatare na maniniucuasoo casaa, cuno neyaca cuaara na cartereanoj. Naa na carteyaquishacarijiatej, cuno pueyano cuaara na niquitioora naajio. Jaara tari na naajio niquitiore maaji, jiyacari cutara cuaara na tiajiniji na taanuuranj. ²Naa na cartesaanu nuhuajitij, cuno maajiiri na naata caminiu tamonu pueyanota. ³Cuno, na nuhuaji na caminio pueyanoni, nojuaja jaara naa cuno maaji samiritiarejuhuaj, nojuajaari na naata na naajio na niquitionujuhuaj. Na cartereeri. Najuhuaj jaara cusoyariquia nata na quishacarijiaj, coteenu neyaca quijiaari maja na naata necocuara na riniuhua. ⁴Naacuatej, coteenu neyacaari maja na naata na riniuhua socua. Saniniuuja, coteenu neyaca jaara na ririohua necocuara, naa miiniuuri jiyanoehua sacuaraatia Pueyasora. Majaari naa sacuaraatia miijiaa nia shanacunu nia tajinia, niaa mariqui niaarano Pueyaso niquitiosano jiya curuushojoreeri.

**Socua Pueyaso niishitiojosano
pueya tojihocoriquiano**

25 ⁴“Majaari burro cushitiniu na rupaa mishiquiotaja trigo na rapijiosacari na sucuajiniji na carajonura na jaa.

⁵“Pueyano jiyoteeri tama na parajanutajaaja quiya niquiriyatu tiacojua, tama necocohuatajuhuaj.

Saniniuuja, niquiriyatu nojorijinijinio jaara cusoyariquia, mueejujua tiujiaquee na mashiquioori. Cuno mashiquioori maja na naata caminiu tamonu pueyano. Maninia cutaraari tama neyaca tarajanujaaja riniuria tarajanu mashiquio.”

**Taamueca sesa miishanoteja
Pueyaso sesacasano**

27 ¹¹Cuno juucajanij, Moisesri puetunu Israel pueyajanaa rootaquiaari naatej.

¹⁵“Pueyaso sesacasanoori noo pueyano, Pueyaso niti na secojosocoriquiano juaashiquiaraca shipinitijia casaatej pueya niquiyaquishaqui na niareeri. Naa miniuniquitij, cunoori jiyanoehua sacuaraatia Pueyasora. Cante nio sequesano tojjiiacanj nojori cuaara naa cua riucuatuura: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

¹⁶“Pueyaso sesacasanoori noo pueyano, cante na que na nucua rerequetequiaa na soonutani. Teyonu pojoriti nio sequesano tojjiiaca quiriquianonij, nojori cuaara naa sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

¹⁷“Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante na shuriucua quinia nera shanacujusano jiyajinia tiuquijiani jiyacua na jiaatianuucua. Cante nio sequesano tojjiiaca quiriquianoni, nojori cuaara naa sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

¹⁸“Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante na nuujiniji tashuhuuateja tamoco cariyojuaruni. Cante nio sequesano tojjiiaca quiriquianonij, nojori cuaara naa sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

¹⁹“Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante sesa casaa miirii tamonu

jiyajinijinio tahueni, mashiquiojuhuaj, japueyojuajaajanio. Canapuate nio sequesano tojijiaca quiriquianonij, nojori cuaara naa sequeera: 'Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.'

²⁰"Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante na que niquiocua numuetucujuani. Jaara naa sacuaraatia miiri na que niquiucuatej, cunoori na que rerequeteja. Teyano pojoritij naa sacuaraatia miiniu soojacanj, nojori cuaara sequeera: 'Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.'

²¹"Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante sacuaraatia casami shiquioojuani. Canaputej naa sacuaraatia miyashijia quiriquianonij, nojori cuaara sequeera: 'Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.'

²²"Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante na rimiatu numuetucujuani. Naajaa jaara quiri na que niyatu tamonu maajicuajinio, naajaariuhuaaj jaara quiri na nucua niyatu tamonu queecuajinio. Naa sacuaraatia miyashijia cuaara naa sequeeratej: 'Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.'

²³"Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante necocua nucua numuetucujuani. Canapuate nio sequesano soojacanj, nojori cuaara sequeera: 'Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.'

²⁴"Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante narta pueyano tacaretaja monuni. Canaputej naa mijia miishano soojacanj, nojori cuaara sequeera: 'Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.'

²⁵"Pueyaso sesacasanoori noo pueyano, cante sesa miyaquijia pueyano na monu sami cumaneeca masejani. Canapuate nio sequesano sesacajacanj, nojori cuaara sequeera: 'Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.'

²⁶"Pueyaso sesacasanoori puetunu noo pueyajanaa, canapuate puetunu nio

sequesanojuanaa tojiyaquijiani, na miyaquijiajuhuaj. Naacuatej, canapuate puetunu nio sequesanojuanaa tojiyacaranonij, nojori cuaara sequeera. 'Cuaara naa quiiriatej.'

Taa Pueyaso miiniutianiya na tojitiaashijiacani

28 ⁵⁸"Pueyanonaa, nio quia tojiri. Quiaa jaara nio nequesoreetujinia naajiotasano tojiyaquijia quiriquia, na miyaquijiajuhuaj, cunoori jiyanhua puereeta. Naajuhuaaj, quiaa cocuata miya quiaa jaara quia Camarnu Pueyaso jiyaniquijia na rerequetenuta. Nojuacuajaari na shacantuuca cumaacinia quijia. ⁵⁹Naa na sequesano tojiyaquijia quia quiniucuatej, nojuajaari quiocua jiyaronutaniya queraatia naquiya miiniu, quiocuajinio caneno pueyacuanio. Naa niaacua jiyaroriquiano tojeeca cusonuuri. Majaari na naata naarajosaanu quiniutianiya. ⁶⁰Quiocua sanasaariquianojaariuhuaaj noo naquiya miiniu Egipto jiyajinia quijia nata sanishaaquiaricuatej. Naa na niquiyanoquia, quiaari jiyanhua na puerequiaari. Cuno naquiya miiniuuri naa quiocua paaretasaariquiano pueyaracaanutej. ⁶¹Naajuhuaaj, Pueyasoori socua tamaatiuucua cusonu jiyaronutaniya, socua naquiya miiniujuhuaj. Puetunu cunojuanaari maja nio naajioneejinia na pohuatasaanu. Quiaari naa puecasariquianotej. ⁶²Naacuatej Israel pueyanaa, niaari queraraqui quijia, serojosotej, juhua jiya cajiniocua quijia riyaja. Niaari naa juurajashojosaariquianotej, nia camarnu Pueyaso nia tojiyaquiniuucua. ⁶³Naatej taa Pueyaso timitiaquiaari mijiria jiyanhua nia canesacaricuaanj, naajuhuaaj nojuajaari naa

timiniutianiyajuhuaq nia puequesacari, nia juurajashiniucuaajuhuaq. Naacuatej niaari ritia niaaarano Pueyaso niquitiosano jiyajiniji jayosaariquiano. ⁶⁴Pueyasoori naa nia niyacariquiano puetunu jiyacajiniajanaatej jiya puequeetujiniara, jiya tamajiriahuaq. Niaari tii cuno jiyacajinia nia quishacari cuno taucuaca jiyaniashano pueyasohuacuaa jacamatujuaca quiriquiano. Cuno taucuaca jiyatesano na pueyasohuarani, cunoori naanajiniji quejasano casaa, saajiajiniji jeecasano casaajuhuaq. Cuno taucuaca jiyatesano na pueyasohuarani, cunoori nia niishishoo jeecojosano casaa, tariucuacaanu nia supuetanaa niishishoo jeecojosano casaajariuhuaq.”

Moisesesri narta Israel pueyara camiquiaariuhua pohuatanu Pueyaso miijiosano nojoriria

29 ²Jiyacaritij Moisesesri puetunu narta supuetana Israel niquiohuacuajinio caneno pueya rerejotequiaari. Naa nojori sequeereeri:

“Egipto jiyajiniaja pa quishacari, puetunu pajaniyajanaacuajaari Pueyaso miishano niquiquiaari taa na miiquiaari Egipto jiya camarnu Faraoonni, naajuhuaq, puetunu na naacunaara jiyaniijianucuaa na jiyatesano pueyajuhaq, puetunu na jiyajinia quijiaca pueyajaajanio. ³Puetunu pajaniyajanaacuajaari naa naquiya cuno taucuaca miishaanu niquiquiaarini. Pueyasocuaajari naa na cumaacata miijioquiaari, teyanooacuaji nia jiuujiatequiaaricuaajani. ⁴Naa Pueyaso miishanoniquitij, nojuajanaari maja na niishitiniu quiquiaari niajaniya casaa naa na miishano sequenu paniani. Niaari na niishiyojua naa quiyajaaquij. ⁵Cuarenta marijia jaara pa shocojoquiaari pueyaracaanu pa camarucuneetasacari cariquia jiyajinia, saa janiyajaari pueyaracaanu

nia puerojojuani. Jiyacaritij, nia cushiqui toqueeri maja quenaaja na piquitianu quiquiaari niajaniya. Nia cushishano sapatu naajuhuaq, majaari quenaaja na piquiniu quiquiaarijuhuaq. ⁶Jiyacarijuhuaq, majaari quenaaja pa saniniu quiquiaari pan sanuniyojua quenaaja. Majaari quenaaja pa ratunu quiquiaari jeretesano uva caaca, najatunacujuhuaq, shaaqui tojetaarucujanaa. Naa quiquiaariiri nia niishiniuria, pa Camarnuuri Pueyasojuanaa cutara. Nojuacuajaari pa miateno.

⁷“Nio jiyajinia pa tiuquishacari, Hesboon tiacajinijinio camarnu, Basaan tiacajinijinio Og jiyaniashano camarnujuhuaq, nojoriiri pa miaquejonuucua sanetaquiaari juucua. Saniya pajaniyajaari nojori miaquejoquiaarini. ⁸Naacuatej, paari nojori jiya jiyatequiaari pajaniyarani. Cuno jiyacacuajaari noo jiyaca teyano cua serotacanu supuetana Rubeencuajinio caneno pueyacuajani, supuetana Gadcuajinio caneno pueyajaajanio. Nojoricuajaari quiarijia cuno jiya camaruhua. Naajuhuaq, supuetana Manaseescuajinio caneno pueya cajiniocuaari cuno jiya camaruhuaajuhuaq. ⁹Niajaniya quiarijia saniniuuja pueyanaa, puetunu niaaranojuanaa nia Pueyaso sequesano tojijiaca nia quiriquia, na miijiacajuhuaq. Niaa jaara naa maninia miijiacquiriquiatej, puetunu nia cojetasano casaajanaari maninia quiniutianiya niaara.

Pueyasoori jiyanoojia sesa miijiacajaara nocua tacatorohua noojia

30 ¹“Naacuatej, puetunu pa Camarnu Pueyaso sequesanojanaa jaara tohuatere, maninia na miiniuria niajaniya na tojijiaca nia quiniuucua, saniniuuja

naquiya na miiniuria niajaniya nia tojiyaquiniuucua nojuaja, niocua tama niatarejaaja niaari na tojiyashijiaca. Naarate nojuajaari nia taanuuquiaari nia paraa taucuaca jiyacajinia nia pishiniuria sesa nia miishanojiniji. ²Naa nia niatasacari niaa jaara pa Camarnuucua tacatorohua nioojia, seetanujuaanaa puetunu nioojiatajanaa saa na panishanojua nia miiniuria puetunu nia niqiohuatajanaa, taa cua sequeyacuajani, cunoori maniniacuaja. ³Cunora, niaa jaara naa miiritij, pa Camarnu Pueyasoori niaacua taraajenu-taniya maninia na miiniuhua niajaniya. Nojuajanaari tiqiyocua jiyacajiniji nia coqueetenutaniuhua, tee cuniquiria na taanuuquiaari niajaniyacuajani. ⁴Naajaa, niarta pueyajinijinio jaara cureecoreja tiqiyocua tucuacaanu tamonu jiyacajiniaja, nia Camarnu Pueyasojuaanaari tiji nojori riujuuutiniutianiuhua. Nojuajanaari nojoriicua canujunutaniya nojori na pajejonura puetunujuanaa nojori na coqueetenuhura. ⁵Pueyasoori naa nia riujuuutiriquianohua tariucuaaanu nia supuetanaa quijia jiyajinihuatej. Niaari saniniuuja cuno jiya camaruhua quiriquianoojua. Pueyasojuaanaari maninia miiriquiano niajaniya. Nojuajanaari nia supuetanaajiniji socua jiyanhua queraatiara nia muetuteriquiano. ⁶Naajuhuj, juhuajaniya pueyaracaanu rishijiaca nia quiniuria, nojuajanaari sesoriquia nioojiaseque jataniriquiano. Nojuajaari naa miiriquiano niaacuajinio caneriquiano pueyajuhuj. Nojuaja jaara naa miiri niajaniyatej, Pueyaso panijiaca nia quiriquia puetunu nioojiatajanaa, puetunu nia sohuanutajuhuj. ⁷Naacuatej, pa Camarnu Pueyasoori nia saniitiotajarano na jiitiasano jiyatenutaniya nia paraa na saniitiotajara

saniniuuja, teyonu pojoritiucuaa jiyanhua na paracaaniuucua na puecoosocoriquiano neteyojotaja niajaniyacuajani. ⁸Niajaniya saniniuuja, niocua Pueyasocua tacatorohua nioojia na tojiijia nia quiniuhua, quiarijia niaarano cua sequesano tojiijiacajuhuj. ⁹Naacuatej, pa Camarnuuri maninia miiniutianiya niaara puetunujuanaa. Nojuajaari jiyanhua nia canijiriquiano, nia seesano juyacajuhuj. Nia nataacuacaari naa tojetaarucujanaa jiyanhua niaara maniniushiriquianojuhuaj. Pa Pueyasoori naa maninia nia miiriquiano na timitianuta taa na miijioquiaari maninia nia supuetanaacuaa na timitianutani. ¹⁰Naa maninia na miiniu paniniu juucua niajaniyaniquitij, cunoori niaa jaara seetanujuaanaa pa Camarnu Pueyaso tojitiajaca quiri. Naajuhuj, nojuajaari nia timitianutaniya niaa jaara nio nequesoreetujinia niaarano na naajiotanishano tojitiajaca quiri puetunu nioojiatajanaa, puetunu nia sohuanu paniniutiajuhuaj.

¹¹“Nio nia tojishocoriquiano niaarano Pueyaso Rupaa cua caminiujiushanoni, nia naatacuajaari na tojinu. Niaacuajaari na jiitiaa. ¿Niaatucua casaara na juuretaariquiohua saajaniuhuj? ¹²Cuno na rupaari maja jiya cajiniocua na quiniu niaacuaji, nia sequetarura: ‘¿Cantucua jiya cajiniocua cuno rupaa tojinuucua tacaarecuani, saniniuuja puera na caminiujiushocoriquianoojua?’ Naacua cutaratej, pa naataari puerano Pueyaso sequesano tojiyacara quiniu cutara. ¹³Naajuhuj, Pueyaso Rupaateeri niaacuaji quiya shoniniacu caminia taquijiria nocua nia tanamitiniuriani, nia sequetarura: ‘¿Canteja shoniniacu caminia taquijiria cuno rupaa tojinuucua niuniutianiyacuani, saniniuuja puera

na caminiujiushocoriquianoojua?’ Naacua cutaratej, pa naataari puerano Pueyaso sequesano tojjiiacara quiniu cutara. ¹⁴Seetanujuanaa nia sequeyani-jia. Majaari Pueyaso sequesano nia cuaracashitiniu. Niaacuaajaari niaarano na naajiotanishano Rupaa jiitiaa. Nia tajinia quiyacuajaari. Niaacuajaari na tequejotaquiaa. Naajuhuj, nia niishitia-jajinia quiyacuajaari. Naacuatej, nia naatacuajaari na tojjiiaca quiniu.

¹⁵“Pueyanaa, quiarijia nia saquiriojotereeraj ¿teyano nia paniyani, maninia Pueyaso miiniuria niajaniya, sesa soj? ¿Niaatee pueyaracaanu rishijiacara quiniu paniya Pueyaso tojjiiaca nia quiniuucua? ¿Niaatee macunucua quiquiojinia quianu paniya soj, tee naquiya nia miitiasaanura pueyaracaanu tojiyashijiacara nia quiniuucua? ¹⁶Pueyaracaanu nia niishiriquia nio: Naa jaara niaarano quiarijia cua sequesano tojjiiaca quiri, niaa jaara pa Camarnu Pueyaso panijia-ca quirijuhuj, niaarano Rupaa tojjiiacajaajanio, naacuatej, niaari pueyaracaanu rishijiacarano quiriquia-no. Niaari jiyanojua caneriquianojuhuj. Pa Camarnu Pueyasoni, nojuajanaari maninia nia miiriquiaano, niaarano na riuriotaca jiyajinia nia quishacari. ¹⁷Saniniuujia, niaa jaara puetunu niya na sequesano-juanaa tojiyashijiacara quiri, na miyashijiacajuhuj, naajuhuj niaa jaara saaja tama nia shipinishano casami tojinuucua shiiniuquiri saaja juhua Pueyasocuaraja nia jacamatunura, cunoori tojetaarucujanaa sesa cutara. ¹⁸Janiyari quiarijia nia numooteyani: Naa jaara naa mosaatia miijiaca quiri saajatej, majaari nia rishiniu quiniutia-niya puera. Pasanaataja nia niuuniu nuhuaji Joraaan moo nia paraa nia miaquejonu nuhuaji, niaari rupaquijia

quiriquiano niaarano Pueyaso riuriotaca jiyajinia. ¹⁹Quiarijia nio juucajani, maja nia cuaracashitiniuria na nuhuaji niaarano Pueyaso sequesano, janiyari quiarijia jiya cajiniocua, jiya niquiarajaaajanio niaacuara tonujuriquia-no nojori jiyateyani. Janiyacuajaari nojori niquiara tari nia saquiriojoteree nioni: ¿Teyonu nia paniyani: pueyara-caanu juhuajaniya quiniu, ritia shaajenu soj? Naajuhuj: ¿Niaatee Pueyaso paniya maninia na miiniuria niajaniya? ¿Niaatee na sesacasano pueya quiniu paniya soj? ²⁰Saaja pa Camarnu Pueyaso panijiacara nia quiriquia. Saa na tojjiiacaja nia quiriquia. Majaari nioojia nia niquijiotenu. Nojuacuajaari mijiria nia quiniu niishiya. Naa na tojitiacaja nia quishacaritij, niaari pueyaracaanu rishiniutianiya niaarano na riuriotaca jiyajinia, noo jiyajinia, teyonu nio pojori pa supuetana Abraham, neyanu Isaac, na jiniuanu Jacob na niquitionu sequequiaaricujani.”

**Pueyaso jiyatesacari camarnura
Josuee narta Israel pueya
pueroriquiano Moiseses niti**

31 ¹Na nuhuaji Moisesesri puetunu narta Israel pueyajanaa rerejotequiaariuhua. Jiyacari naa nojori sequequiaariiri:

²“Janiyari tariucua ciento veinte marijia shocotejononi. Tari juusucuanijia. Maja tari cua naata rucuanefonu. Naajuhuj, Pueyasoja-naari cua sequerucuaani, majana tari niaata cua niuuniu quiniutianiya Joraaan mooni. ³Naajaa, pa Camarnu Pueyasojuanaacuajaari nia puetanutani-ya. Naa nojuajanaa puetanuucua niajanijatej, nojuajaari nia paraata nia miaquetoojosacari nia shocojotaniriquiano. Naa nia paraa nia shocojotanuucuatej, niaari nia paraa

jiyaca camaruhua quiriquiano. Josueeri nia pueroriquiano nia camarnu na quiniuucua. Pueyasocuaajaari naa Josuee miiniuria tari na saquiriojoquiaariti.

⁴Pueyasocuaajaari nia shocojotaniniutianiya miaquejonu cuno tiacacajiniujinio nia paraa, naatej, taa Amorreo camarucua Sehoon, Og na miaquejotequiaari tojetaarucujanaa nijaniyacuajani. Niaari naacua cuno taucuaa jiyaca camaruhua quiriquiano-tej. ⁵Camarnujuanaa jaara jiyacari nia shocojotaniri nia paraatej, niocua naa nojori miiritij, taa tari cua rootaree nijaniyacuajani. ⁶Niocua tama nia cuaqueyajaaja cumaquiri. Niocua nioojia cajitirijuhua. Majaari na puerenunoj. Majaari nocuaji shiriquitiuniujuhua nojoritia nia miaquetojosacari. Pa Camarnu Pueyasojuaanaacuaajaari nia cojiriquiano. Nojuajaari maja quenaaja na cartenu quiniutianiya nijaniya. Nia tarinitiaaquiriquianojaariuhua.

⁷Na nuhuaji, Moisesri Josuee piirii. Naa na sequeree puetunu narta pueya niquiarajanaari:

“Cumamaca quia quiriquia, quioojia niquijioteyaquijiajuhuaj. Quiaacuajaari puetunu nio pueyajanaa pueteriquiano noo jiyajiniara teyonu jiya pa Camarnu sequequiaari seetanujuanaa niquitionu pa supuetanaacuajani. Quiaari nio pojori camarutiriquiano cuno jiya. ⁸Camarnujuanaacuaajaari quia pueteriquiano, quia cojiriquianojaariuhua. Majaari quenaaja na tarinitianu quiniutianiya quiajaniya, quia panajoriquianoori. Naacuatej, majaari puerenu, majaari cohuanashijionujuhuaj.”

²⁴Moisesri pueya tojishocoriquiano Pueyaso sequesano tucutaquiaari naajiotanu neeqesoreetujinia. ²⁵Nojuajaari jiyacari pueyacuara secojona

supuetana Leviicujinio caneno pueya sequeree. Cuno pojoricuaajaari Pueyaso quiquio cojee patanaa quijiaca. Naa nojori sequereeri:

²⁶“Nio naajionee nia niatare Camarnu Pueyaso quijia cojee shuriquiumia. Cunoori maja nia cuaracashitiniuria Pueyaso sequesano niaarano. Cunora cuno naajio cuaara pueyaracaanu tii racateera.”

Moises pohuatasano na jaaquejosanojiniji

³⁰Jiyacaritij, Moisesri puetunu nio jaaquejosanojuanaa caminiujuquiaari na coteejajiniji puetunu Israel pueya rerejono tojishocoriquianojanaa. Cuno jaaquejosanoori naa sequeyaquij:

32 ¹“Pocuareteni. Jiya cajiniocuaana, cua tojiri. Maninia quia tojiri cua sequesanojuhuaj, jiyanaa.

²“Cua niishitiojosanoori juhua maru niriquiano. Cua sequesanoori juhua shushiquia jiariquiano. Naatej, taa jurneca niya jiyasocuaacuacuaanij, naa quiniutianiyari.

³“Janiyari Camarnujuanaajiniji poojotariquianoni. Casaa maniniu pa Pueyaso miiniuucua pueracuaanij, nia timitiarecuaano. ⁴Nojuajaari pa cojuana, pocuaji tacunajuhua. Puetunu na mijiosanojanaari tojetaarucujanaa maninia. Nojuajaari maja rimiajata pa jiiitana. Puetunu na sequesanojuanaari seetanujuanaa. Nojuajaari Pueyasojuaanaa cutara, cuaracashiyo. Naajuhua, nojuajaari sesa casaa paracaajia, maninia miitio na quiniuucua.

⁵“Sesa mijjiaca pueyanaa, niaari tojetaarucujanaa Pueyaso rejetejaca. Niaari naacua Pueyaso najiquitiquiaaqui. Naacuatej, niaari juucua necohuacuja. Niaari saa sesa mijjiacaja. ⁶Naa sesa mijjiaca nia

quiniuucuatej, ¿niaateeri jiyaniya naa sacuaraatia nia miiijosanoori Pueyaso shuquiritiniutianiya? Niaari saa Pueyaso rerequeteyajaaruhua. Tojetaarucujanaa niishiyashijiaca pueyanaa, ¿nojuajatee maja nia quenij, nia cortanijionatuhuaj? Nojuajaari nia cortaninia. Cuaqueyaraca quijia nia jiyatenoori mijiria nio jiyajinia nia quiniuria.

⁷“Juhua quia nuhujiria quia tacaterecuaraja rupaquijia quenaaja, tariucuaaanu quia supuetanaajini quia niishiriojonura. Quenaaja quia niishiriojorecuara taa quijia quia supuetanaa quiquiaari tariucuaaanunij. Quia que quia sequere cuaara tariucuaaanu nojori quiniujini quia pohuataara. Saaquiapue quia sequerejuhuaj, nojori cuaara quia pohuataaranoj.

⁸Tariucuaaanu mijiria quijia quishacari, jiyocuaaanu quijia Pueyasojuanaari puetunu taucucajanana raquiriataquiaari tamasaca taucucajini. Pueyasoori naa nojori camaruutiquiaari puetunu jiyacajanaa. Nojoriria nuunojotaquiaari nojori quijia jiyacaari, tama na camaruhua nojori quiniurijaja. Saniniujia, Pueyasoori Israel pueya saquiriojoquiaari tama nerajaaja nojori quiniuria. ⁹Naacuatej puetunu supuetana Israelcujinio caneno pueyajanaari juhua Pueyaso noquiyaraja. ¹⁰Nojoricuajaari Pueyaso riuriatasano cariquia jiyajinia. Joojeeeca jiyaco quiojojuuari, jiyareta paratu piyarojosanojuhuaj. Pueyasoori juhua naatujoori shocua jataquiaari na numatucua nojoriicua na taraajenuucua. Naacuatej nojori niishitiojoree nojori niishishoo casaari. Naajuhuaj, nojori cojuaquiaariiri jiyano hua na panishano pueya nojori quiniucua. ¹¹Pueyasoori maninia nojori cojuaja, naatej, taa surohua miooru coneneecojiya na jesu cacocuaani neyanujua na shiniujiusha-

cari, na jesujiniji na jaanura. Neyanujua jiyajenesacari, socua na cariquimijia tiuquijiaari. Na jesujinio hua na niojohuari.

¹²“Pueyasoori tamajaaja nojori jaatiaquiaari, tamajaaja tojetaarucujanaa. Majaari quenaaja tamonu cumaacacara quijia quiquiaari Pueyaso na naacunura. ¹³Pueyaso puetasacari nojori, nojoriiri na paraa shocotaquiaari puetunu cuno jiya tuhuananuhuacacojuanaa. Pueyasoori nojori miateja nojori quiasaco nojori riuriatasano naana jaa. Naajuhuaj, Pueyasoori nojori raruuteja saitajiniaqueya nojori riuriataquesano samiyatu. Nojori miatequiaari sainiacajinia nujuatujua olivo jaa shiyocujariuhuaj. ¹⁴Na seetusano juyaca quitiaaca ratutujuaari. Na miaquetusocoriquiano quitiaaca cumanijasano jiitiatujuaariuhuaj. Queraatia borreeco macujuashiya maniniu miaquenuquiaariiri. Naajuhuaj, cabra canuu maniniu Basaan jiyajiniji miaquenujuajariuhuaj. Trigo maniniu miatuquiaariiri, naatunacu uva caaca ratutujuaariuhuaj.

¹⁵“Israel pueyari naa maninia na mianuucua riuutiacoquiaari. Quera taatiacoyari. Saniniujia, saaja nojori ruuretanuucua nojoririano Pueyaso sequesano, juhua caballohuari na camaru na juaatianuta na nijiniara rapijionuuja. Nojori cortanijiona Pueyaso tarinitiatuquiaari tojinii saajaari. Naajuhuaj, saaja nojori cojuana cocuaatia miqioyanojiniji nojori jayona Pueyaso samiritiatuquiaariiri. ¹⁶Naa nojori jacamatunuucua Pueyaso paracaashano jeecojosano sacuaraatia casaacuaratej, nojoriiri naa Pueyaso ruutaqueja juaatiniu tama nojoriicuarajaatej. ¹⁷Nojoriiri na seya catijiajuuaca

samaruhuacuara juhua
 Pueyasooouaraja. Naa catijiajotujua na
 seyari nojori niishishoo pueyasohuacua-
 ra. Cuno cumaacaraca jiyaniishano
 shipinishano casamiiri shusha tama
 nojori niishishanojaaja quiriquiaa.
 Nojori supuetanaari maja cuno pueyasohu-
 a nojori jiyaniishano na niishitiuniu
 quijia cutara. Naacuatej, nojoriiri maja
 cuno casamiicuara na jacamatunu
 quiquiaari cutara, juhua
 Pueyasooouaraja.

¹⁸“Naacuatej, cuarta Israel pueyanaa,
 niaari niaacuajinio nia paraa tacuna nia
 Que niyatarucuaa. Niaari quijiacarano
 nia jiyateno Pueyaso niyatataturucuaa.
¹⁹Naa Pueyaso niqiniuuca sacuraatia
 necohuara na jiyatesano pueya
 miishanotej, jiyanojua juaaquiariiri.
 Cunora puetunu nojorijianaa
 samiritiaquiariiri. ²⁰Pueyasoori naacua
 naa sequereequij: ‘Janiyari quiarijia
 nojori shocotenutaniyani. Cuaara
 quenaaja saniiquioyara. Pa niquirinia,
 taa na miiquionutaniyajanojoni.
 Seetanujuaanaa sacuraatia miijiacaari.
 Nojoriiri nocua tiuushoo
 quiquiohuaniquiohua. ²¹Janiyari nojori
 tatitiaani tama nojori pueyasoranojaaja
 nojori jiyatesano pueyasojijoseque
 panijiaa nojori quiniuuca. Janiyari
 naacua juaya cuno juaashiquiata
 jeecojosano na pueyasohuara nojori
 jiyatesanoniqui. Naacuatej, janiyari
 nojori carteyani, saniniuuja nojori
 niishishoo taucuaa Pueyaso cua
 quiniuria. Jiyacaritij, Israel pueyari
 naacua cuno juhua nojorijia cua
 tojtiaashijiaa taucuaa juaaniutianiya
 cucua saniniuuja. ²²Janiya jiyanojua
 juayani. Naa nocuara na
 juaatitiuniuuca janiyatej, cua
 juaaniuuri juhua mani rimianacuya.
 Naacuatej, nojori cua saniitiosacari,
 majaari quenaaja na cureeconu

quiniutianiya teerta. Juhua mani cua
 juaaquiaca quiniuuca, puetunu
 miasano nataacuacajanaari jiyareta
 toteerara jacamariquiano. Jiyareta
 jiyaconaja tuhananuhua pajaqueya
 mohuaquiriquianojaariuhuj. ²³Nojori
 saniiniuria quenaajacuara, janiyajanaari
 nojoriicua shanacunutaniya puetunu
 sesa casaajanaani. Naajuhuj, janiyari
 puetunu cua cashijianaa jiacutanutaniya
 nojoriicua. ²⁴Naacuatej, nojoriiri na
 miajaa totetanutaniya. Jiyanojua
 taruquenu shaajetacoriquianoori. Nojori
 niishishoo cusonuuri naa nojori
 puecariquianotej. Naajuhuj, janiyari
 nojoriicua jiyaroriquiano soorujurini,
 nojori sojoriquiano noonacuraca
 sacocuaajaanio. ²⁵Nojori niquiohuari
 mueruuta tiaca nuucuajinia
 miaquejosaariquiano. Naajuhuj,
 tiajiniaaco na puerenu
 teteyataturiquianoori. Cuno pojoriiri
 naacua puequeriquianotej, mashiquiori,
 niyacoojori, saaquiapue, supuejajaca
 muerasujaajaanio.

²⁶“‘Janiyari nojori niyacanuniquia-
 nu nio jiyajiniji tucuaaanu juucuaani.
 Naacuatej, nojori maara niyajetasaare
 tojetaarucuaajanaa, maja socua nojori
 niishishaanura. ²⁷Janiyari naa nojori
 cua saniitonu paniniujiniji
 tariniriohuacuaani, cua paraa mariqui
 cua rerequetereri, mariqui naa
 sequetureeri: Majaqui Pueyasojuaana
 cuno, naa Israel pueya miiriucaaa
 taraatiani. Canaacuaajaari tama canaa
 cumaacatajaaja naa miiriucaaa naquiya
 Israel pueyani.’

²⁸“Israel pueyani, nojoriiri niishiya-
 shijiacara jatarucuaa. Naacua tojetaaru-
 cuajanaa niishitiajaajunucuaari.

²⁹Shiitianiyojua niishitiaja
 tiuquiniriquiohuacuara quenaaja nojori
 nacajiniani, nojori maara jiyacari
 niishiri nojoriiri cocuaatia miiquioya.

³⁰Nio nia niishiriquia: ¿Casaara niquiriyatu nia paraajinijinio mil niajanijajinijinio cocuatasaaquiaarini? Naajuhua, querajaa nia paraajinijinioori diez mil niajanijajinijinio cocuataquiaari. Nia niishiri, nia Camarnujuanaari naa nia paraa shanacquiaari naa nia miishaanuratej.

³¹“Janiyari noojiaqueya nia timitiaquiaa- ni naa pa paraajiniji nia sequesacari: ‘Pa paraacuajaari niishiya, nojori cojuanaari maja juhua pa jiitianaja. Pa jiitiana cutaraari saa maninia mijijaja.

³²¿Nojoriirijiataj? Tojetaarucujanaa saa sesa miiniucua jiaatijacajaari. Naa saa sesa miiniucua netejaca nojori quiniuucuatej, naacua maatia niishishiyari, nojoriqiiiri Sodoma, Gomorra tiacajinijinio caneno taucuaca. Naa saa sesa miiniujia nojori niishiniuucuatej, puetunu nojori mijijosanojanaari juhua soconu noonacu nojori niishiyo pueyara. ³³Naa sacuaraatia casaa nojori niishishanoori puereeta, juhua soconu noonacujua. Pueya jaara naa sacuaraatia mijiorejuhuaj, nojoriiri saa shaajecoriquianojua.

³⁴“Janiyari naa puetunu sacuaraatia nojori mijijosanojanaa racataani. Janiyari na rejeretaajaarani. ³⁵Saniniuu- jia, sesa mijijaca cua saniitionu juuca jaara tari tohuatere, janiyari quenaaja jiyanhua nojori saniitionutaniyani. Tari quera tohuateyacujaari nojori cua moquiniu juuca. Cuaara jyanitiiuaria curosaariquiano.

³⁶“Jiyacaritij, Pueyasojuanaari na saquiriojosano pueyacuaji tacunutaniya na paraa na niquishacari na pueyari tojetaarucujanaa tari puequeenaja, cumaacaaju. Pueyasojuanaari naa na pueyacu taraajenutaniyaquij. Naa nojori miiniutaniyari tojetaarucujanaa nujuatajaaju cumaacaaju nojori na niquishacari. ³⁷Pueyasoori jiyacari naa nojori nequesotariquiano: ‘¿Teete nia

cojuariquiano tama nia pueyasohuara- jaaja nia jiyatesano cua nitini, ³⁸nocua- ra nia seya nia catijiajosanotej, noojuhua, na cari raatonuque nia cajitijiotasano juhua raturiquiano cari quenaajatej? Nojori cuaara niaacua taraajeera na naacunura niajanija. Nojori cuaara nia miitianaa tenujuura niaacuaji jaara na naata quiri.

³⁹Saniniuuja, janiya cutaraari Pueyasojuanaani. Majaari socua tamonu quijia quiniu juhua janiyaja. Janiyari pueyano samiitianijiani, na shaajajaju- huaj. Naajuhua, janiyari pueyano naatijiani, na cushiriitijiohuajuhua. Naacua nia niishiriquiatej, Pueyasojua- naa cua quiniuucua, majaari quenaaja tamonu naata cua quiasano jaariutianu cua juaashiquiajiniji. ⁴⁰Jiya cajiniocua cua juaashiquia cua shiitiosacari, cunoori seetanujanaa coretoo quijiaju- huanaja cua quiniuucua. Naacuatej seetanujanaari cua sequesano. Cua tojiri. ⁴¹Janiya jaara cua shacantunee nijiniaquetucua mueruu racotareni, janiyari jiyacari sacuaraatia cuno pojori mijionuucua nojori nequesoreenutani- yani. Janiyari jiyacari cua paraa naminiutaniyacujua. Janiyari jiyacari cua niquiniu paniyaquijiaa saniitionu- taniya jyanohuani. ⁴²Cua cashiiri naatumaaca maturiquiano tariucua cua paraa coonu. Cua nijiniaquetucua mueruuri nojori puetujuriquianojanaa. Cuno nanacani, cunoori nio pojori nanaca quiriquiano: puejotanaca nanaca, quioosano nanaca, cua paraa camarucua nanacajaajanio.’

⁴³“Puetunu jiyacajinijinio pueyapuejanaanaa, Pueyaso pueya nia cojiri timiniu. Pueyasojuanaacuajaari na rupaa pohuatanaa puecoonaa namiriquiano. Na paracaajiaa naminiutaniyajaarihuaj. Saniniuuja, Pueyasoori sesosano jiya

jeequeriquiano. Na saquiriojosano pueya jiyanooriquianojaariuhuj.”

**Moisees shaajesacari Pueyaso
niquitiniu nuhuaji nojori
tiuquitiajarano jiya juucua**

34 ¹Jiyareta na nuhuajiria, Moiseesri Moab cariquia jiya jamatujiniji tacaquiaari, Nebo tuhuananuhuacua, Písgaa quiajaacua. Cuno quiajaari Jericoo tiaca taquijiria, Jordaán moo taquijiria. Cuno tuhuananu quiajajiniji Pueyasoori puetunu cuno jiyajanaa na niquitiquiaari. Cuno jiyacuajaari supuetana Israelcuajinio caneno pueyara na niquitosocoriquiano quiriquiaa. Cuno jiyari puereetuca quijia. Galaad jiyajiniji cajiyari, Dan jiyacua shiishiiri. ⁴Pueyasoori jiyacari naa Moisees sequareeqij:

“Nio jiyari tariucuacaanu seetanujanaa Abraham, neyanu Isaac, na jinianu Jacob cua sequesano cua niquitosocoriquiano nojoriucujinio caneno pueyarano. Janiyajanaari quia panitiaani tama quia namijiatajaaja quia niquiniuria cuno jiya. Saniniuuja, maja cutaraari cuno jiyajinia quia tiuquiniu quiniutianiya.”

⁵Naa cuno jiya na niquitishaanu nuhuajitij, Pueyaso jiyaraajia Moiseesri naa shaajetasuquiaari cuno Moab jiyajiniatej. Pueyasocuajaari tari naa Moisees sequequiaaritij, nojuajaari cuno jiyajinia shaajeriquiano. ⁶Pueyasojua-naari Moab jiya jamatujinia Moisees jamoquiaari, jiyareta Bel-peor tiaca taquijiria. Jiyacari quijiaa supuetana Israelcuajinio caneno pueyani, nojoriiri maja na niishitiuniu quijia tee Moisees jamayani. Quiarijia quijiaa pueyari, maja na niishiniujuhuj tee Moisees jama canetaani. ⁷Tariucua ciento veinte marijia shocotejonoori shaajequiaari. Maninia niquijiaja, jiyotuucajuhuj.

⁸Naa cuno Israel pueya nujuquenuucua pueyaracaanu Moab cariquia jiya jamatujinia Moisees shaajenuucuatej, racaari nojori supuetaquiaari. Nojoriiri naa pueyaracaanu nujuquejacatej jaara narta pueyano shaajatuquiaari. ⁹Josuee saniniuuja, nojuajaari Nun jiyanishano niyanu quijia. Moisees shaajeyaquishacarijia, nojuajaari Josueecua masequiaari Pueyaso, nocua na nianuta na juaashiquiaa. Jiyacari nocua pacuquiaariiri Moisees jiitiasano niishijia sohanu. Naacuatej, puetunu Israel pueyajanaari na sequesano tojijiaca quijia. Josueeri maninia miiijiojua puetunujuanaa. Naatej taa Pueyaso sequequiaari tariucuacaanu Moisees miiniuriacuani, pueyari naa maninia miiijiojajuhuj.

¹⁰Moisees shaajenu nuhuaji, majaari socua tamonu supuetana Israelcuajinio caneno pueyano supueni quiquiaari juhua Moiseesja. Nojuajaari Pueyaso sequesano caminiujunia pueyano maniniu quijia. Nojuajaari Pueyasota na pocojosacari catecaji jiriquiotoojuacuaja. ¹¹Naajuhuj, majaari socua Pueyaso cumaacata nocuaji jiuujiatesano miiijiojua pueyano quiniu quiquiaari socua, taa Moisees miiijioquiaari Pueyaso cumaacata nocuaji jiuujiatesano casaa Egipto jiya camarnu Faraon niquiaracuani, puetunu cuno jiyajinia jiyaniijianucuarano na jiyatesano narta taucuaca niquiarajaajanio. ¹²Naajuhuj, Moisees shaajenu nuhuaji, majaari socua tamonu narta pueyajinijinio quenaaja cumaacara quijia quiniu quiquiaari juhua nojuaja. Moiseesri queraatia casaa miiijioquiaari narta Israel pueya niquiara Pueyaso cumaacata nojori na puerojosacari.